


DE Das Strahlpflegflüssigkeit mit organischer Kupferverbindung imprägniert Hufstrahl und -sohle. Es legt den Strahl trocken und schützt. Der Strahl wird gesäubert und gespritzt. **Anwendung:** Vor Gebrauch gut schütteln! Hufstrahl und Sohle reinigen und Produkt auftragen. Je nach Bedarf ein- bis dreimal wöchentlich anwenden. **Gefahrenhinweise:** Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenschäden. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. **Sicherheitsweise:** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Behälter dicht verschlossen halten. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM / Arzt anrufen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. Verschlüsselte Meldeformulare. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter der Problemfallbearbeitung zuführen. **Hinweis:** Enthält: Isopropanol; Gewürznelke, Extrakt; Linalool; Carvacrol.

EN The frog care fluid with organic copper compound impregnates the frog and sole of the hoof. It dries out the frog without impairing its breathability. The frog is protected and cared for. **To use:** shake well before use. Clean frog and sole thoroughly before applying. Use one to three times per week as needed. **Hazard statements:** Highly flammable liquid and vapour. Causes skin irritation. May cause allergic skin reactions. Causes serious eye damage. May cause drowsiness and dizziness. Toxic to aquatic organisms, with long lasting effects. **Safety advice:** Keep out of the reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other sources of ignition. No smoking. Keep container tightly sealed. Use only outdoors or in well-ventilated areas. Avoid releasing into the environment. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF IN CONTACT WITH SKIN (or hair): Remove all contaminated clothing immediately. Wash skin with water/shower. IF IN CONTACT WITH EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses if possible. Continue rinsing. If you feel unwell, call a POISON CENTRE / doctor. Remove contaminated clothing and wash before reuse. Clean up any spillage. Store in a locked cabinet. Take contents/container to a hazardous waste disposal. **Notes:** Contains: Isopropanol; Clove, extract; Linalool; Carvacrol.


FR Le liquide de soin pour sabot est un composé organique à base de cuivre qui protège la fourchette et la sole. Il assèche la fourchette, sans entraver sa respirabilité. La fourchette est protégée et soignée. **Application:** Bien agiter avant utilisation! Nettoyer en profondeur la fourchette et le sabot puis appliquer le produit. Appliquer une à trois fois par semaine selon nécessité. **Ingrédients:** Polyglycol, organocuprate, polyéthylène glycol PEG huile de ricin hydrogénée. **Informations sur les risques:** Liquide et vapeur facilement inflammables. Provoque une irritation de la peau. Peut provoquer des réactions allergiques cutanées. Provoque des lésions oculaires graves. Peut provoquer somnolence et vertiges, toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. **Informations sur la sécurité:** Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Garder le récipient fermé. Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans des locaux bien ventilés. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Retirer immédiatement tous les vêtements contaminés. Laver la peau à l'eau ou avec du savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer délicatement à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si possible. Continuer à rincer. En cas de malaise, appeler un CENTRE ANTIPOISON / un médecin. Retirer les vêtements contaminés et les laver avant de les porter à nouveau. Absorber les déversements. Conserver sous clé. Éliminer le contenu/récipient dans un centre de collecte des déchets dangereux. **Remarque:** Contient: Isopropanol; Extrait de clou de girofle; Linalool; Carvacrol.

NL De straalverzorgingsvloeistof met organische koperverbinding impregneert de hofstraal en de hoeszool. Het droogt de straal uit zonder het ademen vermogen aan te tasten. **Toepassing:** Voor het gebruik goed schudden! Hoesstraal en zool grondig reinigen en product opbrengen. Afhankelijk van de behoefte een tot drie keer per week toepassen. **Ingredienten:** Polyglycol, org. koperbinding, PEG hydrogeenat. **Gevarenaanduidingen:** Licht ontvlambare vloeistof en damp. Veroorzaakt huidirritatie. Kan allergische huidreacties veroorzaken. Veroorzaakt



STRAHL- PFLEGE

SCHÜTZT & PFLEGT
DEN HUFSTRAHL



PROTECTS & CARES FOR
THE FROG

PROTÈGE & ASSAINI LA
FOURCHETTE

BESCHERMT EN VERZORGT DE
HOEFSTRAAL

PROTEGEE & CURA IL FETTONE

125 ml e

ernstig oogletsel. Kan slaperigheid en duizeligheid veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. **Veiligheidsadvies:** Buiten bereik van kinderen houden. Verwijder kinderen van hitte. Hete oppervlakken, werken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Verpakking goed gesloten houden. Alleen buiten of in goed geventileerde ruimten gebruiken. Vermijd vrijkomen in het milieu. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming. BIJ CONTACT MET DE FLUID (of het haar): Verontreinigde kleding onmiddellijk uittrekken. Was de huid met water en/of douchen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspelen met water gedurende enkele minuten. Verwijder contactlenzen indien mogelijk. Bij onwel voelen, bij een ANTIGIFCENTRUM / arts. Verontreinigde kleding verwijderen en wassen voor hergebruik. Gemorst product absorberen. Achter slot en grenel bevatten. Inhoud/verpakking afvoeren naar problematische afvalverwerking. **Opmerking:** Bevat: Isopropanol; Kruidnagel, extract; Linalool; Carvacrol.

IT Il liquido per la cura del flettone, con composti organici del rame, impregna il flettone e la suola dello zoccolo. Assicca il flettone senza limitare la traspirabilità dello zoccolo. Protegge e cura il flettone. **Applicazione:** agitare bene prima dell'uso. Pulire minuziosamente lo zoccolo e il flettone e applicare il prodotto. Da utilizzare fino a tre volte a settimana, a seconda della necessità. **Indicazioni di pericolo:** liquido e vapori facilmente infiammabili. Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Provoca gravi lesioni oculari. Può provocare sonnolenza o vertigini. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. **Consigli di prudenza:** tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Tenere il recipiente ben chiuso. Utilizzare soltanto all'aperto o in luogo ben ventilato. Non disperdere nell'ambiente. Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere gli indumenti contaminati. Sciocquare la pelle/fare una doccia. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: Sciocquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciocquare. In caso di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico. Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente. Evitare la fuoriuscita. Conservare sotto chiave. Smaltire il contenuto e il contenitore assieme ai rifiuti pericolosi. **Nota:** contiene: alcool isopropilico, estratto di chiodi di garofano, linalolo, carvacolo

Inhaltsstoffe nach INCI:
Isopropyl Alcohol, Copper naphthalene-2-carboxylate, ropylene Glycol, Silica, Thymus vulgaris, Eugenia caryophyllus leaf oil

Krämer Pferdesport
4. Industriestraße 1 + 2
D-68764 Hockenheim
Tel. +49(0)180-6949400
www.kraemer.de

Felix Bühler
Ringstrasse Nord 43
CH-5600 Lenzburg
Tel. +41(0)848-803380
www.felix-buehler.ch

RFU: EFG0-900H-S003-W7W4
400517E



Gefahr / Danger /
Danger / Gevaar /
Pericolo